

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية (أكملز)



الضوضاء والدماغ

تَكْيُفِيَّةُ البالغين والتطور النمائي المعتمد
على الخبرة

تأليف: جوس إجرمونت
ترجمة: د. تيسير كايد عاصي

مراجعة وتحرير

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

المحتويات

المقدمة	:	ز
التمهيد	:	ط
المؤلف	:	ك
المترجم	:	م
الافتتاحية	:	س
قائمة الاختصارات	:	ق
الفصل الأول	:	1
1.1 اكتشاف الضوضاء كسبب لفقد السمع ...	:	4
2.1 دراسات تجريبية في الحيوانات وتأسيس الركائز العصبية للسمع	:	7
3.1 نحو تقدير مستويات التّعرّض التي لا تسبب فقداً دائماً للسمع	:	14
4.1 نحو حدود قانونية لمستويات من التّعرّض للضوضاء المهنية	:	16
5.1 المظاهر المتزايدة للضوضاء التّرفيهيّة	:	18
6.1 انبعاث الانزعاج من الضوضاء	:	19
7.1 التّعرّض طويل الأمد لصوت عند مستويات أقل بكثير من الحدود القانونية يسبب تغيرات في الجهاز السّمعّي المركزي	:	19
8.1 الحاجة إلى التّحرّك إلى ما وراء عتبة قياس السّمع كمؤشر لمستويات مأمونة للتّعرّض ...	:	20
9.1 الوقاية هي الحل الأمثل	:	20
الفصل الثاني	:	الوبائيات، السببيات، ووراثيات المشكلات السمعية
	:	23

24 1.2 الوبائيات والسببيات

2.2 الأساس الجيني لفقد السَّمع المُحدَث

39 بالضوضاء

46 3.2 الخلاصة

الفصل الثالث : الركائز العصبية لفقد السَّمع المُحدَث

49 بالضوضاء

1.3 تغيرات بنيوية في الجهاز السَّمعي عقب

49 رضح بالضوضاء

55 2.3 تغيرات سلوكية وعصبية

72 3.3 تغيرات جزيئية

85 4.3 الخلاصة

الفصل الرابع : تأثيرات الصوت غير الضار على الدماغ

87 النامي

87 1.4 دراسات حيوانية

101 2.4 دراسات بشرية

3.4 تأثيرات الضوضاء على الأطفال في سن

108 الدراسة

119 4.4 الموسيقى والتدريب الموسيقي

119 5.4 اكتشاف الأدمغة المصابة

120 6.4 الخلاصة

الفصل الخامس : تأثيرات الصَّم على الدماغ الصغير

123 1.5 نظرة عامة

124 2.5 تحريي سمع الولدان الجدد

129	3.5 تأثيرات فقد السَّمع العصبيّ الحسيّ
135	4.5 فقد السَّمع التوصيلي
136	5.5 تأثيرات الطُّعم القوقعي
	6.5 الأداء في أطفال الطعم القوقعي المبكر
156	والتأخر
157	7.5 الخلاصة

159 : فهم الكلام في الضوضاء الفصل السادس

	1.6 تأثيرات الضوضاء والارتداد على إدراك
159	الكلام: دور العمر
168	2.6 السَّمع لدى البالغ في الضوضاء
176	3.6 التَّشْيُخ وإدراك الكلام
180	4.6 الفيزيولوجيا الكهربية والتصوير
183	5.6 الخلاصة

: تأثيرات "الصوت غير الضار" على الدماغ الفصل السابع

185	السَّمعي للبالغ
185	1.7 مقدمة
186	2.7 التَّكْيُفِيَّة السَّمْعِيَّة لدى البالغين
	3.7 دراسات حيوانية للتَّكْيُفِيَّة السَّمْعِيَّة لدى
193	البالغين
	4.7 تغيرات الدماغ عقب التعرُّض طويل الأمد
198	إلى مستويات ضوضاء "مأمونة"
	5.7 آليات ومقتضيات مفترضة لعلم السَّمع
211	الإكلينيكي
214	6.7 الخلاصة

الفصل الثامن

: الضوضاء والدماغ الشيخوخي

- 215 1.8 أسباب التشيُّخ
- 215 2.8 اعتلال السَّمع المتعلق بالعمر والصَّمم
- 216 الشيخوخي
- 216 3.8 نماذج حيوانية لاعتلال السَّمع المتعلق
- 221 بالعمر
- 216 4.8 ناقلات عصبية وتغيرات لمستقبلات مع
- 231 العمر
- 234 5.8 وراثيات الصَّمم الشَّيخوخي
- 235 6.8 جوانب نفسية (سيكولوجية)
- 235 7.8 مقارنة اعتلال السَّمع المتعلق بالعمر مع
- 239 فقد السَّمع المُحدَث بالضوضاء
- 245 8.8 الخلاصة

الفصل التاسع

: الموسيقى والدماغ

- 247 1.9 الجوانب "الجيدة" للموسيقى
- 260 2.9 الموسيقى واللغة
- 265 3.9 الجوانب «السيئة» للموسيقى
- 270 4.9 فوائد الموسيقى بعد كل ذلك
- 271 5.9 الخلاصة

الفصل العاشر

: التأثيرات غير السَّمعية للضوضاء

- 274 1.10 الإزعاج
- 283 2.10 التوتر
- 287 3.10 النوم
- 296 4.10 تأثيرات قلبية وعائية

5.10	ما الذي يسبب التأثيرات غير السَّمعية
303	للضوضاء؟
306	6.10 الخلاصة

307 الفصل الحادي عشر : الضوضاء في الدماغ

307	1.11 أصوات وهمية
	2.11 العلاقة بين فقد السَّمع المُحدث بالضوضاء
309	واعتلال السَّمع المتعلق بالعمر
313	3.11 أين يوجد الطنين في الدماغ؟
323	4.11 الإصغاء إلى الطنين
326	5.11 التأثيرات غير السَّمعية للطنين
	6.11 تماثلات الطنين وتأثيرات الأصوات البيئية
330	على الدماغ
333	7.11 الخلاصة

335 الفصل الثاني عشر : الحماية ضد تغيرات الدماغ المُحدثة بالضوضاء

335	1.12 حماية مبنية على الدواء
343	2.12 حماية مبنية على الصوت
348	3.12 دور الحزمة الزيتونية القوقعية في الحماية ..
350	4.12 الحماية من التوتر قصير المدة
352	5.12 عوامل هرمونية
353	6.12 تأخير فقد السَّمع المتعلق بالعمر
356	7.12 تشخيص مبكر لتقليل الأثر
358	8.12 جهائز حماية السَّمع
359	9.12 تغيير السلوك حول الضوضاء
363	10.12 إدخال معايير قانونية جديدة
364	11.12 الخلاصة

المقدمة

يُعد السمع أحد الحواس الرئيسية المهمة، التي يعتمد عليها الإنسان فيما يؤديه ويمارسه في حياته، فمن خلال السمع يتعلم الإنسان النطق والكلام، ويتعلم المهارات اللغوية ومهارات الاتصال والتواصل مع الآخرين. وتعتمد هذه الحاسة على قدرة الشخص على إحساسه بالاهتزازات والذبذبات الصوتية من خلال جهاز السمع في الجسم، حيث تمرّ هذه الاهتزازات بالأذن التي تستشعر الصوت وتلتقطه لتصل إلى مركز السمع بالدماغ الذي يقوم بتحليل الأصوات وفهمها. قد يصاب بعض الأشخاص بمشكلات في حاسة السمع تصل إلى فقدته، ويمكن أن تكون الإصابة وخيمة أو خفيفة، مؤقتة أو دائمة.

وفي عالمنا الصناعي، نتأثر بالضوضاء المهنية والترفيهية والبيئية، حيث تعمل الضوضاء العالية على إحداث ضرر في مستقبلات الأذن الداخلية، وقد تؤدي إلى فقد السمع، ومشكلات التواصل اللاحقة في وجود ضوضاء، وربما، العزلة الاجتماعية. إن المعرفة العامة عن التعرض للضوضاء التي تؤدي إلى فقد السمع تُعد منخفضة، فيجب أن نضع في منظورنا العوامل التي تميز مواقفنا نحو الضوضاء والموسيقى، وذلك عن طريق توضيح العناصر الجيدة والسيئة لصناعة الموسيقى، والاستماع إليها، لقد تم الإقرار منذ أمد بعيد أن التعرض للضوضاء البيئية على مستوى منخفض، ولكن مستمر يؤثر على فهم الكلام، وينتج مشكلات غير سمعية تتراوح بين الانزعاج والاكتئاب وفرط ضغط الدم، ويسبب صعوبات إدراكية. بالإضافة إلى ذلك، فإن الضوضاء الداخلية، مثل الطنين، لها آثار على الدماغ مشابهة للضوضاء الخارجية منخفضة المستوى. وقد تم خلال السنوات الماضية تطوير الكثير من الجهائز السمعية الصوتية التي تهدف إلى تحسين قدرة الأفراد ذوي الإعاقة السمعية، وذلك من خلال معينات السمع الطبية، وتطوير تقنيات كثيرة في هذا المجال، أو من خلال عمليات طعم القوقعة في الأفراد ممن لديهم ضعف السمع الحسي العصبي (الوخيم أو العميق) الذين لا يستطيعون الاستفادة من المعينات السمعية الاعتيادية كالسماعات.

يناقش هذا الكتاب مشكلات السمع الناجمة عن التعرّض للضوضاء، ويذكر مجموعة من آليات الدماغ الكامنة، وكذلك الطرق المحتملة لمنع أو التخفيف من تغيرات الدماغ غير الطبيعية التي تحدث كنتيجة للضوضاء. نأمل أن يفيد هذا الكتاب القراء، وأن يكون لبنة في صرح التعليم الطبي في الوطن العربي.

والله ولي التوفيق،،،

الدكتور/ عبد الرحمن عبد الله العوضي

الأمين العام

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

التمهيد

لقد صاحب التطور التكنولوجي خلال العقود القليلة الماضية ظهور مصادر متنوعة للضوضاء رافقت الإنسان أينما حل، وأصبح الضجيج بأنواعه مشكلة لها سلبيات متعددة وضارة بالإنسان، سواء من الناحية النفسية أو الصحية أو العقلية على المدى القريب أو البعيد. تؤثر الضوضاء في الدماغ بطرق عديدة وأكثرها وضوحاً هو التسبب في فقد السمع، مما يؤدي بدوره إلى تغيرات في الدماغ يمكن أن تؤدي إلى العديد من الاضطرابات. وقد اكتُشِفَ الكثير من المخاطر المهنية المؤدية إلى الصمم في أوائل القرن التاسع عشر، وعليه تم تحديد مستويات التعرض الآمن.

يُعد هذا الكتاب الذي بين أيدينا مراجعة موجزة وواضحة لطلاب الطب وأطباء الأذن والسمع وغيرهم، حيث تم تأليفه من قبل أحد القادة البارزين في مجال البحث السمعي، وأعدت فصوله الاثنا عشر فصلاً بغرض تقديم شرح عن تأثير الضوضاء على الدماغ والسمع، حيث يتناول من فصله الأول إلى الثالث الوبائيات، السببيات ووراثيات المشكلات السمعية، بالإضافة إلى الركائز العصبية لفقد السمع المحدث بالضوضاء، ثم يتحدث في فصله الرابع حتى الثامن عن آثار الصوت غير الضار على دماغ الطفل والبالغ وكبير السن (الدماغ الشيخوخي)، والآثار غير السمعية للضوضاء، ويوضح فصله التاسع والعاشر الجوانب الجيدة والسيئة للموسيقى والإصغاء إلى الموسيقى العالية بجانب مشكلات النوم والاضطرابات القلبية الوعائية المصاحبة للضوضاء، ويوفر نهجاً شاملاً قائماً على الأدلة، والكشف المبكر عن فقد السمع، ويستعرض فصله الحادي عشر الضوضاء في الدماغ والعلاقة بين الطنين والدماغ، ويُختتم الكتاب بفصله الثاني عشر وذلك بالحديث عن طرق الوقاية والحماية ضد تغيرات الدماغ المحدثه بالضوضاء التي قد تكون مهمة لتعزيز الصحة العامة للإنسان في بيئتنا الحالية المفعمة بالضوضاء.

نأمل أن يحقق هذا الكتاب الفائدة المرجوة منه، وأن يضيف المزيد من المعلومات الطبية للقراء.

والله ولي التوفيق،،،

الدكتور/ يعقوب أحمد الشراح

الأمين العام المساعد

المركز العربي لتأليف وترجمة العلوم الصحية

المؤلف

* جوس إجرمونت

- أستاذ فخري في علم الفيزيولوجي وعلم الأدوية وعلم النفس.

- جامعة كالجاري - مدينة كالجاري - ألبيرتا - كندا.



المترجم

* د. تيسير كايد عاصي

- كندي الجنسية من أصل عربي، مواليد عام 1948 م.
- حاصل على بكالوريوس الطب والجراحة - جامعة الأزهر - جمهورية مصر العربية - عام 1973 م.
- حاصل على دبلوم التخصص في طب المناطق الحارة والصحة جامعة ليفربول - المملكة المتحدة - عام 1984 م، ودبلوم التخصص في الصحة المهنية - جامعة لندن - المملكة المتحدة - عام 1990 م، ودبلوم التخصص في طب الصحة الدولية - كلية الأطباء الملكية - دبلن - أيرلندا - عام 1995 م.
- حاصل على شهادة ماجستير الأمراض المعدية - جامعة لندن - المملكة المتحدة - عام 2001 م.
- رئيس قسم الطب الوقائي والصحة المهنية (سابقاً) - مستشفى الأحمدى - شركة نفط الكويت - دولة الكويت.